

# LE PETIT PRINCE SLAM!

FAFAPUNK,  
TOMISLAV MATOSIN  
MISE EN SCÈNE  
MATHIEU FREY

D'APRÈS LE PETIT PRINCE  
D'ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY



# LE PETIT PRINCE SLAM!

UN CONTE  
MUSICAL

## C'EST UNE FOLIE

de haïr toutes les roses parce qu'une vous a piqué, d'abandonner tous les rêves parce que l'un d'entre eux ne s'est pas réalisé, de renoncer à toutes les tentatives parce qu'on a échoué...

C'est une folie de condamner toutes les amitiés parce qu'une d'elles vous a trahi, de ne plus croire en l'amour juste parce qu'un d'entre eux a été infidèle, de jeter toutes les amitiés parce qu'un d'entre eux a été infidèle, de jeter toutes les chances d'être heureux juste parce que quelque chose n'est pas allé dans la bonne direction.

Il y aura toujours une autre occasion, un autre ami, un autre amour, une force nouvelle. Pour chaque fin il y a toujours un nouveau départ.

## POURQUOI ADAPTER LE PETIT PRINCE AU XXIÈME SIÈCLE ?

Deux personnages tombés du ciel, comme pour accentuer la réalité brutale à laquelle ils sont confrontés ; deux points de vue, celui de l'adulte et celui de l'enfant ; deux niveaux de lecture, roman réaliste et conte merveilleux ; deux quêtes de sens et de vérité, simultanées et complémentaires : la complexité littéraire et la portée philosophique

du Petit Prince adjugent à l'oeuvre une modernité et un ancrage dans le présent indiscutables.

Dans ce double auto-portrait de l'auteur en adulte-enfant et en enfant-adulte, Saint-Exupéry nous invite à faire revenir à la vie et à protéger l'enfant qui est en nous, au travers des thèmes de la solitude, de la désillusion, de l'exil et du deuil. Cette recherche de l'absolu comme réponse possible aux questions existentielles les plus profondes donne à l'histoire son caractère intemporel et permanent.

Répondant à une commande de son éditeur américain, Saint-Exupéry conçoit et écrit Le Petit Prince à New York, à une période de sa vie où il se sent seul et loin de chez lui. Cette situation d'éloignement n'est sans doute pas étrangère à la coloration mélancolique du texte. En cela, on peut dire que la conception du Petit Prince est intimement liée à l'expérience américaine de son auteur. L'oeuvre sera même publiée à New York avant sa parution en France, en 1946.

## POURQUOI UNE ADAPTATION SLAM ?

Il en va ainsi du slam. Forme d'expression poétique développée dans les années 80 sur l'asphalte new-yorkais, il s'affranchit de la forme poétique classique en établissant des règles minimales, laissant une grande liberté d'écriture et d'interprétation au poète. Il n'apparaît en France qu'une décennie plus tard, au cours de scènes ouvertes qui se multiplient peu à peu.

Bien qu'indépendantes l'une de l'autre, ces deux trajectoires parallèles, nées outre-Atlantique pour arriver jusqu'en France, autorisent la rencontre entre le texte de Saint-Exupéry et la scansion caractéristique du genre poétique imaginé par Marc Smith, le premier déjouant les codes du conte pour enfants, le second ceux de la poésie classique.

# LE PETIT PRINCE SLAM!



UN CONTE  
MUSICAL

## L'AUTEUR



**« D'OÙ SUIS-JE ? JE SUIS  
MON ENFANCE. JE SUIS DE  
MON ENFANCE COMME  
D'UN PAYS. »**

Antoine de Saint-Exupéry,  
Pilote de guerre, 1942

L'oeuvre littéraire de Saint-Exupéry et sa carrière d'aviateur sont étroitement liées. Né en 1900, il devient pilote en 1923 pendant son service militaire, avant de rejoindre l'Aéropostale en

1926, aventure qui le conduira notamment en Afrique et en Amérique du Sud. Il relatera son expérience dans *Vol de nuit*, 1931, et *Terre des hommes*, 1939, deux ouvrages fondateurs dans sa bibliographie.

En 1939, il réintègre l'Armée et raconte la capitulation française de 1940 dans *Pilote de guerre*, 1942, défaite suite à laquelle il quitte la France pour New York. Il souhaite y jouer un rôle politique et convaincre les États-Unis d'entrer en guerre. C'est donc à New York qu'il écrit *Le Petit Prince*, y incluant de nouveau, peut-on penser, des éléments autobiographiques. Ainsi la mort, en 1917, du frère cadet de Saint-Exupéry suite à une longue agonie, trouve-t-elle un écho saisissant dans les dernières paroles du *Petit Prince*. De la même façon, l'atterrissage en catastrophe de Saint-Exupéry dans le désert de Libye lors d'un raid aérien en 1935, aura peut-être inspiré la situation de départ du narrateur.

*Le Petit Prince* sera publié en France en 1946, deux ans après la mort de Saint-Exupéry aux commandes de son appareil, et deviendra un succès dans le monde entier.

L'une des particularités du roman réside dans la mécanique de confrontation qui sous-tend le récit et sa construction : confrontation d'un adulte et d'un enfant, eux-mêmes confrontés à un environnement hostile, inhabité et dangereux, et confrontation d'un roman pour adultes et d'un conte pour enfants. On peut lire *Le Petit Prince* en adoptant l'un ou l'autre point de vue, celui de l'adulte ou celui de l'enfant, cette caractéristique conférant à l'oeuvre sa dimension universelle et singulière.

## L'OEUVRE LE PETIT PRINCE

De ce principe naît un jeu de dialogue et d'échange entre les positions respectives de chaque personnage, jeu auquel la propre vie de Saint-Exupéry prend également part. L'adulte est parfois comme un enfant : lié à son enfance, il désespère de faire comprendre aux adultes ce qu'il a voulu dessiner, lui qui voit l'invisible (un éléphant dans un boa). De son côté, le personnage du petit prince est parfois un adulte : il est en exil, loin de son astéroïde, tout comme l'auteur est loin de son pays, et il a une relation tourmentée avec sa rose, à l'image de la relation compliquée entre l'auteur et son épouse.

Dans la quête de vérité qui lui permettra de retrouver la rose qu'il a laissée seule, le petit prince traversera plusieurs planètes habitées par des personnages figurant les vaines certitudes du monde des adultes. Ces certitudes failliront l'une après l'autre, jusqu'à la révélation du secret du personnage du renard. Pour le narrateur, c'est la rencontre avec le petit prince qui va constituer sa vérité et lui permettre de sortir de la solitude qui l'étreint.

Chacun retrouvera un monde pourvu de sens, un monde où les étoiles cessent d'être insignifiantes pour qui sait les regarder.



# LE PETIT PRINCE SLAM!

UN CONTE  
MUSICAL

## NOTE D'INTEN TION

L'élaboration de ce dossier artistique doit beaucoup aux analyses de Philippe Forest, professeur de littérature comparée à l'Université de Nantes.

La complexité du Petit Prince permet différentes lectures. Sans prétendre les restituer toutes, la mise en scène de Mathieu Frey prend le parti de s'adresser à tout le monde en confrontant différents niveaux d'interprétation du texte.

Dans une scénographie assez ouverte pour laisser place à l'imaginaire du public, il sera question de la mort, de la disparition, mais également de thématiques plus légères comme l'amitié.

Évoluant dans un univers métallique qui suggère à la fois la carrière militaire de Saint-Exupéry et la planète du Petit Prince, deux artistes livrent le texte original de l'oeuvre au travers de leurs formes d'expression propres : la scansion précise portée par une voix de conteur grave et chaleureuse pour le premier, les pièces musicales orchestrées autour d'une guitare baryton pour le second.

Ni une adaptation théâtrale, ni une lecture musicale, c'est un spectacle pluridisciplinaire mêlant slam, musique, conte et danse, auquel ils nous invitent. Habités déjà à incarner des personnages dans leurs répertoires respectifs de slameur et de chanteur-guitariste, Fafapunk sera le narrateur et le petit prince, tandis que Tomislav Matosin incarnera les différents personnages rencontrés.

Puisque le désert est le lieu du récit, le texte du spectacle commencera avec la situation initiale de la panne d'avion. Au coeur de l'histoire et de la solitude du narrateur. Des différentes rencontres effectuées par le Petit Prince lors de son voyage jusqu'à la Terre, c'est sur le vaniteux, le buveur et l'allumeur de réverbères que le texte s'arrêtera. Ces personnages synthétisent à eux trois les convictions futiles, prétentieuses et désespérées que le monde des adultes conforte, et qui coupent les enfants de la vérité authentique dont ils sont porteurs.

## À PROPOS DE LA MUSIQUE

Composées et arrangées par Tomislav Matosin - à l'exception d'une reprise du Sleep Walk de Santo & Johnny, 1959 - et s'inspirant d'esthétiques variées, les différentes pièces musicales du spectacle ambitionnent de constituer un écrin mélodique accueillant le texte de Saint-Exupéry, tout en ponctuant parfois seules les moments-clés de l'histoire. À l'inverse d'un fond sonore d'ambiance, elles sont construites comme autant d'accompagnements du texte lui-même, espérant s'en rendre consubstantielles, de la même manière que sont indissociables le texte et la musique d'une chanson. Sur scène, la musique sera principalement jouée sur une guitare baryton (tessiture plus grave qu'une guitare habituelle) ainsi que par des boucles musicales pré-enregistrées.

## À PROPOS DU TEXTE

# LE PETIT PRINCE SLAM!



UN CONTE  
MUSICAL



## FABRICE DABONI ALIAS FAFAPUNK

narration, slam

Parallèlement à un parcours dans le domaine des Musiques Actuelles, jalonné par deux albums slam/hip-hop, Fafapunk, trentenaire franco-togolais né à Lyon, collabore avec le danseur-chorégraphe **Mourad Merzouki** au sein du Centre Chorégraphique Pôle Pik, en tant qu'auteur et interprète de textes sur des événements tels que le défilé de la Biennale de la Danse de Lyon.

Il prête également sa voix et sa gestuelle au ballet hip-hop Funambul', création 2018 de la compagnie de danse lyonnaise Voltaïk.



## TOMISLAV MATOSIN

musique, narration

Tomislav aime envisager son parcours artistique sous des formes multiples. À peine a-t-il fini d'interpréter un soldat américain dans le spectacle musical Un Été 44 (dont les auteurs se nomment Goldman, Aznavour ou encore Jean Fauque) qu'il part sillonner la France pour animer des ateliers d'écriture en prison, assurer des premières parties dans des Zéniths pour son ami **Claudio Capéo**, quand il ne compose pas des bandes-son pour de la musique à l'image.

À  
PROPOS  
DE  
L'ÉQUIPE



# LE PETIT PRINCE SLAM!

UN CONTE  
MUSICAL

À  
PROPOS  
DE  
L'ÉQUIPE



## ANTOINE HANSBERGER

création lumière  
et de l'environnement visuel



## MATHIEU FREY

mise en scène

Mathieu Frey fait ses premières armes à la mise en scène en 2007 avec *Ceux qui marchent dans l'obscurité* de Hanok Levin, au Théâtre du Point du Jour à Lyon. En 2013, il participe à la création de *L'amour en fumée* au sein du Lunatique Théâtre, et joue dans *Naked City* (création SMAC de Bourg-en-Bresse) avec le Spang !, collectif d'improvisation dirigé par Benjamin Nid et regroupant musiciens, danseurs et comédiens. Parallèlement, il prête sa voix pour la publicité, la radio ou le cinéma. En 2017 il crée et interprète avec Fred Demoor *Putain d'usine*, le BD concert, d'après Efix et JP Levaray. Il a récemment mis en scène le BD spectacle *Les Carnets de Cerise* adapté de l'oeuvre de Joris Chamblain et Aurélie Neyret. Il interprète également Brodeck dans la pièce *Le rapport de Brodeck*, de Valérie Zipper, d'après le roman de Philippe Claudel.

# LE PETIT PRINCE SLAM!



UN CONTE  
MUSICAL

## ACTIONS PÉDAGO GIQUES

### L'ECOLE DES PETITS PRINCES

Nous proposons aux élèves du Cycle 3 (CM1, CM2, 6ème), lors d'un travail préalable à la représentation du spectacle, d'imaginer et de rédiger collectivement une scène de leur choix en fonction de trois propositions thématiques. Le jour de l'action, d'eux d'entre eux, choisis par leurs camarades interpréteront ma scène, mise en musique par Fafapunk et Tomislav.

#### Les objectifs

Dans le domaine de la maîtrise de la langue :

- Travailler le discours direct
- Maîtriser le type d'écrit poétique : écrire en vers avec une métrique régulière

Dans le domaine de l'oralité :

- Apprendre un texte et donner vie à son interprétation
- Prendre la parole devant un public

#### Les pistes d'écriture

- Au cours de son périple, le petit prince visite une planète supplémentaire. Imagine cette planète ainsi que le personnage qui l'habite. Raconte la rencontre entre ce personnage et le petit prince, et rédige, en vers, la conversation qui en découle.
- Après être retourné chez lui, le petit prince retrouve sa rose. Il lui a écrit un poème. Raconte leurs retrouvailles.
- L'histoire originale du Petit Prince se déroule au milieu du XXème siècle. Imagine que le petit prince a grandi et qu'il est devenu adulte. Il revient sur terre aujourd'hui et tombe sur toi. Après les présentations, il te demande soudain : « Qu'est-ce que le septième continent ? » Rédige ta réponse sous la forme d'un poème.

## PARCOURS DE CRÉATION ET DE DIFFUSION

### RÉSIDENCES DE CRÉATIONS

- SEPTEMBRE 2018 **Espace Artaud** - Lyon (69)  
Laboratoire d'idées et premières expérimentations.
- JANVIER 2019 **La Soierie** - Faverges (74)  
travail de plateau, création musicale  
et travail du texte
- FÉVRIER 2019 **Théâtre de la Croix Rousse** - Lyon (69)  
Travail de mise en scène
- MARS 2019 **Pôle en Scènes** - Bron (69)  
Création lumière, présentation de fin de résidence
- AVRIL 2019 **Salle des Rancy** - Lyon (69)  
filage et première représentation jeune public
- JUIN 2019 **Pôle en Scène** - Bron (69)  
travail de mise en scène, scénographie et costumes
- SEPTEMBRE 2019 **Yzeurespace**,  
scène régionale Auvergne Rhône Alpes  
travail de mise en scène, scénographie et costumes
- 6 NOVEMBRE 2019  
première représentation publique à Yzeurespace.



"J'ai ainsi vécu seul, sans personne avec qui parler véritablement, jusqu'à une panne dans le désert du Sahara, il y a six ans.

Quelque chose s'était cassé dans mon moteur.  
Et comme je n'avais avec moi ni mécanicien,  
ni passagers, je me préparai à essayer de réussir,  
tout seul, une réparation difficile. C'était pour moi  
une question de vie ou de mort.

J'avais à peine de l'eau à boire pour huit jours.  
Le premier soir je me suis donc endormi  
sur le sable à mille milles  
de toute terre habitée.

J'étais bien plus isolé qu'un naufragé sur un radeau  
au milieu de l'océan. Alors vous imaginez  
ma surprise, au lever du jour,  
quand une drôle de petite voix  
m'a réveillé. Elle disait : ...  
S'il vous plaît... dessine-moi  
un mouton !"



**Pierre-Marie SANGOUARD**  
administration de production  
04 28 29 70 92 | 06 62 77 32 74  
pierre@goneprod.fr

**David DEBARBAT**  
administration de tournée  
04 28 29 70 92 | 06 31 18 00 81  
david@goneprod.fr

[www.goneprod.net](http://www.goneprod.net)